

# Camminando con te, Main

Pellegrinaggio virtuale verso Mornese



Troisième rencontre:  
Valponasca Regard de vie pour tous  
13 -3-2022

## THÈME 2: VALPONASCA UNION AVEC DIEU

### Soeur Ana Beatriz Solito

Contenu	Traduction
<p>Después de que hemos visitado los viñedos, ahora en su casa nos centramos en la ventana.</p> <p>1- La ventana de la Valponasca era para Maín como un imán que la unía al Señor, la unía al Sagrario de la iglesia de Mornese. Era su ventana de contemplación, de unión con Él.</p>	<p>Après avoir visité les vignes, maintenant dans sa maison, nous nous concentrons sur la fenêtre.</p> <p>1- La fenêtre de la Valponasca était pour Maín comme un aimant qui l'unissait au Seigneur, l'unissait au Tabernacle de l'église de Mornèse. C'était sa fenêtre de contemplation, d'union avec Lui.</p>
<p>2- La Valponasca es el tiempo en que Maín profundiza y personaliza la FE.</p> <p>Es el tiempo más favorable, para su formación como adolescente y joven en un proceso de integración de todas las dimensiones de su persona.</p>	<p>2- La Valponasca est le moment où Main approfondit et personnalise la FOI.</p> <p>C'est le moment le plus propice à sa formation d'adolescente et de jeune dans un processus d'intégration de toutes les dimensions de votre personne.</p>
<p>3-En este lugar, rodeado de silencio, con el verde de los viñedos, María Doménica, comprende y orienta su vida hacia una única dirección: amar y servir a Dios.</p>	<p>3-Dans ce lieu, entouré de silence, avec le vert des vignes, Marie Dominique comprend et oriente sa vie vers une seule direction : aimer et servir Dieu.</p>
<p>4- Ella experimenta una búsqueda de Dios.</p> <p>Después de la Primera Comuni3n, la presencia Eucarística de Jesús, es su fuerza y su alegría.</p> <p>Maín busca continuamente espacios de encuentro amoroso con su Dios.</p>	<p>4- Elle expérimente une recherche de Dieu.</p> <p>Après la Première Communion, la présence eucharistique de Jésus est sa force et sa joie.</p> <p>Maín cherche continuellement des espaces pour une rencontre aimante avec son Dieu.</p>
<p>5- Entendió la importancia del encuentro matutino con el Señor y no renuncia a el. El precio que paga es alto.</p> <p>Despertar y partir no era fácil desde la Valponasca a Mornese, no importando el clima que hiciera, incluso con la nieve, el frío de la</p>	<p>5-Elle a compris l'importance de la rencontre matinale avec le Seigneur et n'y renonce pas. Le prix qu'elle paie est élevé.</p> <p>Se réveiller et partir n'a pas été facile de Valponasca à Mornèse, quel que soit le temps, même avec la neige, le froid du petit matin, Elle marche à la rencontre de</p>

# Camminando con te, Main

*Pellegrinaggio virtuale verso Mornese*



<p>madrugada, Ella camina al encuentro de su Dios.</p>	<p>son Dieu.</p>
<p>6- La unión con Dios contemplado y amado en la Eucaristía para ella es vital, cotidiana, se prolonga y acompaña durante todo el día en casa y en la fatiga del trabajo. Su corazón, se hace muy sensible a la presencia de Dios.</p>	<p>6- L'union avec Dieu contemplé et aimé dans l'Eucharistie pour elle est vitale, quotidienne, elle se prolonge et l'accompagne tout au long de la journée à la maison et dans la fatigue du travail. Son cœur devient très sensible à la présence de Dieu.</p>
<p>7- Su amiga Petronila atestigua: «María no sólo pensaba continuamente en Dios, sino que vivía en su presencia; más aún, vivía amorosamente unida a Él».</p>	<p>7- Son amie Petronila témoigne: «Marie non seulement pensait continuellement à Dieu, mais aussi vivait en sa présence; bien plus, elle vivait amoureusement unie à Lui».</p>
<p>8- Ella había comprendido perfectamente el verdadero secreto de la vida: la oración como verdadero respiro de su alma.</p>	<p>8- Elle avait parfaitement compris le vrai secret de la vie : la prière comme véritable souffle de son âme.</p>
<p>9- Así lo reveló también uno de los jornaleros de su padre: «En los momentos de descanso yo mismo la vi arrodillarse entre los viñedos para rezar».</p>	<p>9- Cela a également été révélé par l'un des journaliers de son père: «Pendant les moments de repos, je l'ai vue moi-même agenouillée au milieu des vignes pour prier».</p>
<p>10- Estaba, tan llena de la presencia de Dios que lo sentía y lo encontraba en todas partes, porque lo llevaba dentro de sí: «Trabajando en casa, yendo por la calle, atendiendo activamente al trabajo de los viñedos, su pensamiento estaba perdido en Dios». Podemos pensar ¿cuánto estamos unidos nosotros a esta presencia de Dios?</p>	<p>10- Elle était si pleine de la présence de Dieu qu'elle le sentait et le retrouvait partout, car elle le portait en elle : .  « Travaillant à la maison, descendant la rue, s'occupant activement du travail des vignes, sa pensée se perdait en Dieu.". Pouvons-nous penser à quel point nous sommes unis à cette présence de Dieu ?</p>
<p>11- María sabía que para crecer necesitaba la ayuda de un director espiritual y encuentra a don Pestarino, que con sabiduría, la guiaba y le exigía auténticos sacrificios para que venciera su naturaleza...Y la invitaba a una constante vida sacramental. Venciendo así, aquello que no siendo malo, podía crear una forma de vivir vacía y superficial.</p>	<p>11- Marie savait que pour grandir, elle avait besoin de l'aide d'un directeur spirituel et elle trouva don Pestarino, qui la guida avec sagesse et lui demanda des sacrifices authentiques pour qu'elle dépasse sa nature... Et l'invita à une vie sacramentelle constante. Surmonter ainsi ce qui n'est pas mauvais pourrait créer un mode de vie vide et superficiel.</p>

# Camminando con te, Main

*Pellegrinaggio virtuale verso Mornese*



<p>12- María Mazzarello. Aprendió en la Valponasca a vivir en el cotidiano, una intensa vida espiritual</p>	<p>12- Marie Mazzarello. Elle a appris à Valponasca à vivre au quotidien, une vie spirituelle intense</p>
<p>13- Ella nos pregunta hoy: «... ¿Amáis al Señor? ¿Lo amáis de corazón? ¿Trabajáis por El sólo? Espero que todas me responderéis con un sí. Continúad, pues, alegres, amando al Señor... Conservad cuanto podáis el espíritu de unión con Dios, vivid en su presencia continuamente»</p>	<p>13- Elle nous demande aujourd'hui : «... Aimes-tu le Seigneur ? L'aimez-vous du fond du coeur ? Travaillez-vous pour Lui seul ? J'espère que vous me répondrez tous par un oui. Continuez donc, joyeux, aimant le Seigneur... Préservez autant que vous le pouvez l'esprit d'union avec Dieu, vivez continuellement en sa présence»</p>